



**MESTNA OBČINA LJUBLJANA
KOMISIJA ZA POIMENOVANJE NASELJENULIC**

Adamič Lundrovo n. 2, p.p. 25, 1001 Ljubljana
jan.skoberne@ljubljana.si
☎ 306-10-48, ☎ 306-12-54



MESTNA OBČINA LJUBLJANA
MESTNI SVET

Prejeto: 30-04-2009	Sig. z.:
Številka zadeve:	Pril.:
	Vredn.:

Številka: 353-219/2009-8

Datum: 29.04.2009

ZADEVA: Gradivo za 28. sejo Mestnega sveta Mestne občine Ljubljana

NASLOV: Predlog Odloka o določitvi imen in potekov ulic na območju Mestne občine Ljubljana

**PREDLAGATELJ IN
GRADIVO PRIPRAVILA:** Komisija za poimenovanje naselij in ulic

POROČEVALEC: Peter BOŽIČ, predsednik komisije

PREDLOG SKLEPA:

1. Mestni svet Mestne občine Ljubljana sprejme stališča k mnenjem, predlogom in pripombam, ki so bila dana v času od 15.4. do 29.4.2009 na podlagi predhodnega posvetovanja o ustreznosti predlaganih imen.
2. Mestni svet Mestne občine Ljubljana sprejme predlog Odloka o določitvi imen in potekov ulic na območju Mestne občine Ljubljana.



PREDSEDNIK KOMISIJE

Peter BOŽIČ

Peter Božič

Predlog Odloka o določitvi imen in potekov ulic na območju Mestne občine Ljubljana z obrazložitvijo za 28. sejo mestnega sveta (nova imena ulic, Ameriška ulica, Francoska ulica, Italijanska ulica, Hrvaška ulica, Moskovska ulica, Španska ulica in trgoma Latinski trg in Trg mladih /Aleja/)

PREDLOG

Na podlagi 21. člena Zakona o določanju območij ter o imenovanju in označevanju naselij, ulic in stavb (Uradni list RS, št. 25/2008, v nadaljevanju: ZDOIONUS) in 27. člena Statuta Mestne občine Ljubljana (Uradni list RS, št. 66/07- uradno prečiščeno besedilo) je Mestni svet Mestne občine Ljubljana na _____ seji dne _____ sprejel

ODLOK O DOLOČITVI IMEN IN POTEKOV ULIC NA OBMOČJU MESTNE OBČINE LJUBLJANA

1. člen

Na območju Mestne občine Ljubljana se v naselju Ljubljana:

- na novo imenujejo naslednje ulice:

1. **Ameriška ulica** – ulica se v križišču Šmartinske ceste s Kodrovo ulico odcepi proti jugovzhodu in poteka pravokotno na Šmartinsko cesto do krožišča Argentinske ulice.

2. **Francoska ulica** – ulica je proti vzhodu prva naslednja ulica vzporedna z novo poimenovano Ameriško ulico in poteka od gradbene meje na severni strani Dvorane-A proti jugovzhodu in poteka pravokotno na Šmartinsko cesto do krožišča novo poimenovane Španske ulice.

3. **Italijanska ulica** – ulica se začne v krožišču Argentinske ulice in se nadaljuje v isti smeri kot novo poimenovana Ameriška ulica do krožišča novo poimenovane Španske ulice.

4. **Hrvaška ulica** – ulica poteka na vzhodnem robu novo poimenovanega trga Aleje mladih ob objektu City parka od gradbene meje na severni strani in poteka pravokotno na Šmartinsko cesto do krožišča novo poimenovane Španske ulice.

5. **Moskovska ulica** – ulica se v križišču Šmartinske ceste z Ulico Gradnikove brigade odcepi proti jugovzhodu in poteka pravokotno na Šmartinsko cesto do krožišča novo poimenovane Španske ulice.

6. **Španska ulica** – ulica se v južnem krožišču na Bratislavski ulici odcepi proti jugozahodu in poteka vzporedno z Letališko cesto in Argentinsko ulico do krožišča z Industrijsko cesto.

- na novo imenujeta trga:

1. **Latinski trg** – trg je osrednji odprti prostor pravokotne oblike z večjo stranico v smeri nadaljevanja novo poimenovane Italijanske ulice med objekti Zare, Argentinske restavracije in Emporiuma.

2. **Trg mladih** – trg je osrednji odprti prostor med Dvorano A in City parkom, pravokotne oblike s krajšima stranicama med novo poimenovano Francosko in Hrvaško ulico in z daljšo stranico vzporeden z Argentinsko ulico.

2. člen

Geodetska uprava Republike Slovenije na podlagi tega odloka in ZDOIONUS izvede vse nastale spremembe in jih evidentira v registru prostorskih enot.

Hišne številke stavb, kjer se izvede preštevilčenje določa pristojni upravni organ republiške geodetske uprave skladno s predpisom pristojnega ministra v posebnem postopku.

3. člen

Mestna občina Ljubljana zagotovi finančna sredstva za izvedbo s tem odlokom določenih sprememb, napisne ulične table, table spremenjenih in preštevilčenih hišnih števil obstoječih stavb, fizične osebe, ki imajo na območju, na katerega se spremembe nanašajo, prijavljeno stalno ali začasno bivališče, in pravne osebe zasebnega in javnega prava, ki imajo na tem območju sedež, zagotovijo finančna sredstva za kritje stroškov zamenjave osebnih dokumentov oziroma listin v zvezi s poslovanjem.

4. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Številka:

Ljubljana, dne

Župan
Mestne občine Ljubljana
Zoran JANKOVIĆ

O B R A Z L O Ž I T E V

S tem odlokom Komisija za poimenovanje naselij in ulic Mestnega sveta Mestne občine Ljubljana (v nadaljevanju: komisija) predlaga Mestnemu svetu v obravnavo poimenovanje osmih ulic in dveh trgov na območju Trgovskega centra BTC.

Izhodišča za poimenovanja ulic in trgov v prostoru dela naselja Ljubljana, trgovsko nakupovalnega središča - BTC City Ljubljana.

Sedaj imajo vsi pravni subjekti, ki sicer poslujejo v posamičnih stavbah znotraj celotnega območja BTC City Ljubljana skupni naslov poslovanja na naslovu upravitelja in lastnika, to je na Šmartinski cesti 152, Ljubljana (več kot 450 trgovin, cca 8000 parkirnih mest, vse na 230 ha površin).

Zaradi notranje organizacije in orientacije udeležencev, tako domačih kot partnerjev in obiskovalcev, pa so poimenovani posamezni objekti po številkah, črkah ali po imenih blagovnih znamk (Emporium, Millenium, Atlantis, Dvorana - A ipd.), za ta namen se tiska posebne načrte, ki so dosegljivi na informacijskih točkah.

Upravitelji in lastniki sistema BTC City Ljubljana so dali pobudo za posamezna poimenovanja, ki so predmet tega osnutka akta, predlagajo postopoma poimenovanje posameznih ulic in trgov po konceptu, ki sledi moderni urbani zasnovi in vsebini območja BTC City Ljubljana, ob upoštevanju razvojnih projektov Partnerstva Šmartinka, novo nastale prostorske vrednote, ko naj bi Šmartinska cesta postala prvi »bulevar« v Ljubljani, ki bo povezoval center mesta s centrom BTC City Ljubljana.

Komisija za poimenovanje naselij in ulic je osnutek odloka obravnavala na svoji 9. seji dne 23.3.2009 in podprla takšen pristop postopnega poimenovanja ulic in trgov v Območju nakupovalnega centra »BTC City Ljubljana«.

Prav tako je **komisija na svoji 10. seji dne 29.4.2009**, po sprejemu osnutka odloka na 27. seji Mestnega sveta Mestne občine Ljubljana dne 20.4.2009 in po zaključenemu predhodnemu posvetovanju o ustreznosti predlaganih imen in sprememb imen ter potekov ulic v naselju Ljubljana, ki je trajalo od 15. do 29. aprila 2009 v pristojnih četrtnih skupnostih in v Mestni hiši na Mestnem trgu 1 v Ljubljani, **ponovno obravnavala predmetno gradivo in vse prispelle pripombe, ki so bile pravilno posredovane in obravnavane skladno z določili 19., 20., 21. in 22. člena ZDOIONUS.**

Komisija predlaga mestnemu svetu, da upošteva predlagano stališče o prispelih prejetih mnenjih, predlogih in pripombah, danih v času predhodnega posvetovanja, (glej gradivo v prilogi) in sprejme oba predloga sklepov.

Zato komisija predlaga mestnemu svetu,
da se v naselju Ljubljana:

a./ - na novo imenujejo naslednje ulice:

1. Ameriška ulica – ulica se v križišču Šmartinske ceste s Kodrovo ulico odcepi proti jugovzhodu in poteka pravokotno na Šmartinsko cesto do krožišča Argentinske ulice.

AMERIŠKA ULICA – je nova širša povezovalna prometna komunikacija, ki povezuje Šmartinsko ulico z Argentinsko. Teče poleg poslovnega nebotičnika BTC, nove Kristalne palače na eni strani in Dvorane A na drugi strani. Predlagatelj imen meni, da naj bi bila Ameriška ulica tudi zato, ker ima ta nebotičnike, kot znanilce novega poslovnega distrikta na eni strani in Dvorane A kot prvega trgovskega centra na območju Slovenije. Mesta v Ameriki si predstavljamo kot državo nebotičnikov in razvitih trgovsko-poslovnih središč v velikih mestih.

2. Francoska ulica – ulica je proti vzhodu prva naslednja ulica vzporedna z novo poimenovano Ameriško ulico in poteka od gradbene meje na severni strani Dvorane-A proti jugovzhodu in poteka pravokotno na Šmartinsko cesto do krožišča novo poimenovane Španske ulice.

FRANCOSKA ULICA – teče ob Mercuriusu, Dvorani A, Aleji mladih do Španske ulice. Francoska zato, ker je ena izmed držav, od koder prihaja ogromno modne ponudbe, na tej ulici je tudi ponudba francoski avtomobilov Citroen.

3. Italijanska ulica – ulica se začne v krožišču Argentinske ulice in se nadaljuje v isti smeri kot novo poimenovana Ameriška ulica do krožišča novo poimenovane Španske ulice.

ITALIJANSKA ULICA – poteka v nadaljevanju Ameriške ulice in povezuje Argentinsko in Špansko ulico z Latinskim trgom. Ob tej ulici je javni program restavracij, picerij, kavarn in tržnice, kar spominja na mediteranski izraz ponudbe prostora.

4. Hrvaška ulica – ulica poteka na vzhodnem robu novo poimenovanega trga Aleje mladih ob objektu City parka od gradbene meje na severni strani in poteka pravokotno na Šmartinsko cesto do krožišča novo poimenovane Španske ulice.

HRVAŠKA ULICA – ob zahodni strani City Parka in Merkurja do predvidene Španske ulice. Hrvaška kot sosednja država in po obisku tujih potrošnikov na prvem mestu.

5. Moskovska ulica – ulica se v križišču Šmartinske ceste z Ulico Gradnikove brigade odcepi proti jugovzhodu in poteka pravokotno na Šmartinsko cesto do krožišča novo poimenovane Španske ulice.

MOSKOVSKA ULICA – predstavlja močno vhodno povezavo iz Šmartinskega bulevarja do Španske ulice ob Atlantisu. Moskovska je asociacija na močno, silno mesto, kar ta ulica s svojim trgovskim in zabavno-kulturnim programom tudi predstavlja. Poudariti je treba, da sta Moskovska in Ameriška ulica predstavnici dveh svetovnih velesil in kot taki predstavljata dve močni vpadnici iz Šmartinskega bulevarja.

Poimenovanje je povzeto po glavnem mestu Ruske republike Moskvi in v duhu medsebojnega sodelovanja med glavnima mestoma.

Móskva (rusko Москва (Moskvá)) je glavno mesto in največje mesto v Rusiji. Razprostira se na 880 km² ob reki Moskvi. Prebivalstvo naglo narašča, ocena za leto 2004 je 11,2 milijona prebivalcev. Mesto leži v zveznem okrožju Osrednja Rusija (ki sicer

geografsko leži na skrajnem zahodu države). Moskva je bila tudi glavno mesto Sovjetske zveze in Moskovitske države, predimperialne Rusije.

6. Španska ulica – ulica se v južnem krožišču na Bratislavski ulici odcepi proti jugozahodu in poteka vzporedno z Letališko cesto in Argentinsko ulico do križišča z Industrijsko cesto.

ŠPANSKA ULICA – povezuje Bratislavsko cesto z Italijansko ulico in Latinskim trgom. Španska zato, ker je tem prostoru velika ponudba španskih izdelkov in ulica ob Atlantisu naj spominja na temperament razvedrilne in zabavne ponudbe v tem delu BTCja.

b./ - na novo imenujeta trga:

1. Latinski trg – trg je osrednji odprti prostor pravokotne oblike z večjo stranico v smeri nadaljevanja novo poimenovane Italijanske ulice med objekti Zare, Argentinske restavracije in Emporiuma.

LATINSKI TRG – se je razvil generično v prostoru med Emporiumom, Argentinsko restavracijo, Zaro, Domodromom in Playo. Trg zato, ker ima prostor močno javno gostinsko ponudbo na terasah, za katere je značilno druženje na odprtih javnih površinah, kar je značilno za trge poimenovanega prostora. Latinski tudi zato, ker je podprt z blagovnimi znamkami in dogajanje latinskega izvora (Španija, Portugalska, Argentina, Italija).

2. Trg mladih – trg je osrednji odprti prostor med Dvorano A in City parkom, pravokotne oblike s krajšima stranicama med novo poimenovano Francosko in Hrvaško ulico in z daljšo stranico vzporeden z Argentinsko ulico.

TRG MLADIH – je prva urbana poteza s privlačnim imenom za mlade »ALEJA MLADIH« v BTC Cityju Ljubljana z javnim rekreativno-zabavnim programom. Povezuje in tvori javen odprt human prostor med dvorano A in City parkom. Vsa ponudba tega prostora se določa s tem imenom že dobrih 10 let. In kot tako se je dobro prijelo v širši javnosti.

V skladu z določili Pravilnika bo moral lastnik stavbe novo tablico s hišno številko pritrditi na stavbo **v osmih dneh po prejemu tablice in sklepa o spremembi** imena ulice in hišne številke, ki mu ga bo na podlagi tega odloka posredovala Republiška geodetska uprava, Območna geodetska uprava Ljubljana, staro tablico na stavbi pa bo moral označiti na tak način, da bo iz označitve razvidno, da je neveljavna in jo odstraniti najkasneje v roku enega leta.

Mestna občina Ljubljana zagotovi finančna sredstva za izvedbo s tem odlokom določenih sprememb, napisne ulične table, polnoletne osebe, ki imajo na območju, na katerega se spremembe nanašajo, prijavljeno stalno ali začasno bivališče, in pravne osebe zasebnega in javnega prava, ki imajo na tem območju sedež, zagotovijo finančna sredstva za kritje stroškov zamenjave osebnih dokumentov oziroma listin v zvezi s poslovanjem.

Na podlagi 22. in 38. člena Pravilnika o določanju imen naselij in ulic ter o označevanju

naselij, ulic in stavb (Uradni list SRS, št. 11/80) Mestna občina Ljubljana zagotovi izvedbo s tem odlokom predlaganih poimenovanj in sprememb po izračunu stroškov.

Izračun stroškov

Ulica, trg	Št. hišnih tablic	Št. uličnih tabel
- Ameriška ulica		2
- Francoska ulica		2
- Italijanska ulica		2
- Hrvaška ulica		2
- Moskovska ulica		2
- Španska ulica		2
- Latinski trg		2
- Trg mladih		2
Skupaj:	11	14
Cena/kos (EUR)	15	245
Stroški skupaj (EUR)	3595	3430

Skladno s poslovníkom mestnega sveta in materialnim predpisom ZDOIONUS so za posamezna poimenovanja in spremembe potekov ulic in cest pridobljena, stališče in mnenja Republiške geodetske uprave, mnenja Komisije za standardizacijo zemljepisnih imen, Vlade Republike Slovenije in prispela mnenja pristojnih četrtnih skupnosti.

Komisija je upoštevala strokovne usmeritve ter mnenja z opozorili izdajateljev in na svoji 10. seji dne 29.4.2009 obravnavala celotno gradivo, pripravila predloge za poimenovanja in sprejela predlog odloka za obravnavo in sprejem na mestnem svetu.

Predlog s prilogami je pripravljen za uvrstitev akta na dnevni red 28. seje mestnega sveta v predpisanem obsegu.

PRIPRAVILA:

Marjan BELEC

Jan SKOBERNE



PREDSEDNIK KOMISIJE
Peter BOŽIČ

PRILOGE:

- mnenja in potrdilo Republiške geodetske uprave,
- mnenja Komisije za standardizacijo zemljepisnih imen, Vlade Republike Slovenije
- grafične karte:
 - poteka ulic na DTN
 - poteka ulic na DOF
- mnenja in stališča četrtnih skupnosti
- predlog stališča mestnega sveta o prejetih mnenjih, predlogih in pripombah, danih v času predhodnega posvetovanja, ki je potekalo od 15.4. do 29.4.2009



REPUBLIKA SLOVENIJA

MINISTRSTVO ZA OKOLJE IN PROSTOR

GEODETSKA UPRAVA REPUBLIKE SLOVENIJE

www.gu.gov.si, e: pisarna.gu@gov.si

Zemljemerska ulica 12, 1000 Ljubljana, t: 01 478 48 00, f: 01 478 48 34



MESTNA OBČINA LJUBLJANA
MESTNI SVET

Številka: 35324-6/2009-2

Datum: 15.4.2009

Prejeto: 16.04.2009

Številka zadeve:

Pril.:

Vredn.

Geodetska uprava v skladu z 2. odstavkom 14. člena Zakona o določanju območij ter imenovanju in označevanju naselij, ulic in stavb - ZDOIONUS (Uradni list RS, št. 25/2008) izdaja

POTRDILO

da v naselju Ljubljana v občini Ljubljana ni ulic z imeni:

- Ameriška ulica
- Francoska ulica
- Italijanska ulica
- Hrvaška ulica
- Moskovska ulica
- Španska ulica
- Latinski trg
- Aleja mladih
- Bleiweisova cesta
- Titova cesta
- Ambrožiča Novljana ulica
- Zdravstvena pot

kot jih Mestna občina Ljubljana predlaga v Osnutku Odloka o določitvi imen in potekov ulic na območju Mestne občine Ljubljana.



Potrdilo pripravil:

Bojan Pirc
Višji svetovalec I



REPUBLIKA SLOVENIJA

MINISTRSTVO ZA OKOLJE IN PROSTOR

GEODETSKA UPRAVA REPUBLIKE SLOVENIJE

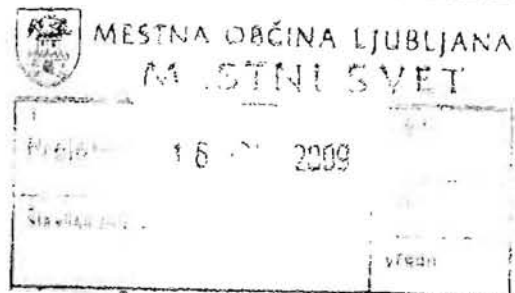
www.gu.gov.si, e: pisarna.gu@gov.si

Zemljemerska ulica 12, 1000 Ljubljana, t: 01 478 48 00, f: 01 478 48 34

Številka: 35324-6/2009-3

Datum: 15.4.2009

Mestna občina Ljubljana
Komisija za poimenovanje naselij in ulic
Adamič Lundrovo nabrežje 2
p.p.25
1001 Ljubljana



Zadeva: Potrdilo

Zveza: Vaša zahteva za izdajo potrdila št. 353-219/2009-3 in 353-220/2009-4

V prilogi vam pošiljamo potrdilo, za katerega ste zaprosili.

Potrdilo bomo posredovali tudi Komisiji za standardizacijo zemljepisnih imen Vlade Republike Slovenije, ki vam bo posredovala ustrezno mnenje. Kot je razvidno iz dokumentacije je bilo vso ostalo gradivo že posredovano Komisiji za standardizacijo zemljepisnih imen.

Morebitne pripombe glede vsebinskih rešitev v Osnutkih odlokov o določitvi in spremembi imen in potekov cest in ulic na območju Mestne občine Ljubljana vam bomo posredovali naknadno.

S spoštovanjem

Bojan Pirč
Višji svetovalec I



V vednost :

Komisija za standardizacijo zemljepisnih imen Vlade Republike Slovenije,
Geografski inštitut Antona Melika ZRC SAZU,
Gosposka ulica 13, 1000 Ljubljana, Slovenija.



REPUBLIKA SLOVENIJA

MINISTRSTVO ZA OKOLJE IN PROSTOR

GEODETSKA UPRAVA REPUBLIKE SLOVENIJE

OBMOČNA GEODETSKA UPRAVA LJUBLJANA



Številka: 35324-6/2009-OLŠ

Datum: 14.04.2009

Vaša številka: 353-219/2009-3 in
353-220/2009-4

Mestna občina Ljubljana
Komisija za poimenovanje naselij in ulic
Adamič Lundrovo nabrežje 2
p.p. 25
1000 Ljubljana

Zadeva: Mnenje o predlaganih novih ulicah na območju Mestne občine Ljubljana

Veza: Vaša vloga z dne 6.4.2009

Spoštovani !

Na 9.seji Komisije za poimenovanje naselij in ulic, ki je bila v torek 24.marca 2009, sta bili pod točko 2 dnevnega reda obravnavani gradivi za obravnavo na seji mestnega sveta v aprilu 2009:

1. Osnutek Odloka o določitvi imen in potekov ulic na območju mestne občine Ljubljana (za ulice na območju BTC)
2. Osnutek Odloka o določitvi imen in potekov ulic na območju mestne občine Ljubljana (Tivolska-Bleiweisova, Industrijska-Ambrožič Novljanova)

Območna geodetska uprava Ljubljana je na seji ob prikazu grafičnih podlag ustno podala mnenje na predstavljene osnutke. Nekaj pripomb je že bilo upoštevanih v fazi priprave predlogov obeh odlokov.



Obrat

Lenka Špela Osvald, dipl.inž.geod.
Vodja oddelka za kataster stavb
Območne geodetske uprave Ljubljana

Skupaj z delovnimi grafičnimi prilogami posredovano po e-pošti



VLADA REPUBLIKE SLOVENIJE

KOMISIJA ZA STANDARDIZACIJO ZEMLJEPISNIH IMEN

Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti
Gosposka ulica 13, 1000 Ljubljana, Slovenija

Telefon: +386 (0)1 4706 360

Faks: +386 (0)1 425 77 93

E-pošta: kszivrs@zrc-sazu.si

Štev.: 40/2009

Datum: 24. 4. 2009



24-04-2009

Mestna občina Ljubljana

gospod Peter Božič, predsednik Komisije za poimenovanje naselij in ulic

Adamič Lundrovo nabrežje 2, p. p. 25, 1001 Ljubljana, Slovenija

ZADEVA: Mnenje KSZI VRS o ustreznosti predlaganega zemljepisnega imena

Spoštovani!

Komisija za standardizacijo zemljepisnih imen Vlade Republike Slovenije je na temelju vaše vloge številka 353-219/2009-4 in 353-220/2009-5 z dne 6. 4. 2009, ki smo jo prejeli 7. 4. 2009, in potrdila Geodetske uprave Republike Slovenije z dne 15. 4. 2009, ki smo ga prejeli 16. 4. 2009, na 22. korespondenčni seji (21.–24. 4. 2009) obravnavala ustreznost predlaganega zemljepisnega imena

Ameriška ulica

Komisija je sklenila, da je predlagano zemljepisno ime Ameriška ulica v skladu z veljavnim Zakonom o določanju območij ter imenovanju in označevanju naselij, ulic in stavb ter ustreza pravopisno-zemljepisnim pravilom.

Vendar komisija pri poimenovanju naselij, ulic in stavb po državah in glavnih mestih ali podobnih zemljepisnih pojavih predlagatelje opozarja, da so lahko taka poimenovanja sporna glede na jezikoslovno merilo pomenskomotivacijske primernosti. Tudi v obravnavanem primeru lahko poimenovanja majhnih ulic na območju nakupovalnega središča na obrobju Ljubljane ustvarjajo izrazito nesorazmerje med poimenovanjem in poimenovanim glede velikosti in pomena teh ulic, nakopičenost takšnih imen pa še dodatno precenjuje poimenovano in s pomenskomotivacijskega vidika podcenjuje (precenjuje) pomen držav in glavnih mest. Pri ugotavljanju primernosti posameznega zemljepisnega imena je treba upoštevati tudi načelo spoštljivosti.



VLADA REPUBLIKE SLOVENIJE
KOMISIJA ZA STANDARDIZACIJO
ZEMLJEPISNIH IMEN
LJUBLJANA

Lep pozdrav,

dr. Maja Topole, tajnica KSZI VRS

Maja Topole



VLADA REPUBLIKE SLOVENIJE

KOMISIJA ZA STANDARDIZACIJO ZEMLJEPISNIH IMEN

Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti
Gosposka ulica 13, 1000 Ljubljana, Slovenija

Telefon: +386 (0)1 4706 360

Faks: +386 (0)1 425 77 93

E-pošta: kszivrs@zrc-sazu.si

Štev.: 41/2009

Datum: 24. 4. 2009



24 -34- 2009

Mestna občina Ljubljana

gospod Peter Božič, predsednik Komisije za poimenovanje naselij in ulic
Adamič Lundrovo nabrežje 2, p. p. 25, 1001 Ljubljana, Slovenija

ZADEVA: Mnenje KSZI VRS o ustreznosti predlaganega zemljepisnega imena

Spoštovani!

Komisija za standardizacijo zemljepisnih imen Vlade Republike Slovenije je na temelju vaše vloge številka 353-219/2009-4 in 353-220/2009-5 z dne 6. 4. 2009, ki smo jo prejeli 7. 4. 2009, in potrdila Geodetske uprave Republike Slovenije z dne 15. 4. 2009, ki smo ga prejeli 16. 4. 2009, na 22. korespondenčni seji (21.–24. 4. 2009) obravnavala ustreznost predlaganega zemljepisnega imena

Francoska ulica

Komisija je sklenila, da je predlagano zemljepisno ime Francoska ulica v skladu z veljavnim Zakonom o določanju območij ter imenovanju in označevanju naselij, ulic in stavb ter ustreza pravopisno-zemljepisnim pravilom.

Vendar komisija pri poimenovanju naselij, ulic in stavb po državah in glavnih mestih ali podobnih zemljepisnih pojavih predlagatelje opozarja, da so lahko taka poimenovanja sporna glede na jezikoslovno merilo pomenskomotivacijske primernosti. Tudi v obravnavanem primeru lahko poimenovanja majhnih ulic na območju nakupovalnega središča na obrobju Ljubljane ustvarjajo izrazito nesorazmerje med poimenovanjem in poimenovanim glede velikosti in pomena teh ulic, nakopičenost takšnih imen pa še dodatno precenjuje poimenovano in s pomenskomotivacijskega vidika podcenjuje (precenjuje) pomen držav in glavnih mest. Pri ugotavljanju primernosti posameznega zemljepisnega imena je treba upoštevati tudi načelo spoštljivosti.



VLADA REPUBLIKE SLOVENIJE
KOMISIJA ZA STANDARDIZACIJO
ZEMLJEPISNIH IMEN
LJUBLJANA

Lep pozdrav,

dr. Maja Topole, tajnica KSZI VRS

Maja Topole



VLADA REPUBLIKE SLOVENIJE

KOMISIJA ZA STANDARDIZACIJO ZEMLJEPISNIH IMEN

Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti
Gosposka ulica 13, 1000 Ljubljana, Slovenija

Telefon: +386 (0)1 4706 360

Faks: +386 (0)1 425 77 93

E-pošta: kszivrs@zrc-sazu.si

Štev.: 42/2009

Datum: 24. 4. 2009



24-04-2009

Mestna občina Ljubljana

gospod Peter Božič, predsednik Komisije za poimenovanje naselij in ulic

Adamič Lundrovo nabrežje 2, p. p. 25, 1001 Ljubljana, Slovenija

ZADEVA: Mnenje KSZI VRS o ustreznosti predlaganega zemljepisnega imena

Spoštovani!

Komisija za standardizacijo zemljepisnih imen Vlade Republike Slovenije je na temelju vaše vloge številka 353-219/2009-4 in 353-220/2009-5 z dne 6. 4. 2009, ki smo jo prejeli 7. 4. 2009, in potrdila Geodetske uprave Republike Slovenije z dne 15. 4. 2009, ki smo ga prejeli 16. 4. 2009, na 22. korespondenčni seji (21.–24. 4. 2009) obravnavala ustreznost predlaganega zemljepisnega imena

Italijanska ulica

Komisija je sklenila, da je predlagano zemljepisno ime Italijanska ulica v skladu z veljavnim Zakonom o določanju območij ter imenovanju in označevanju naselij, ulic in stavb ter ustreza pravopisno-zemljepisnim pravilom.

Vendar komisija pri poimenovanju naselij, ulic in stavb po državah in glavnih mestih ali podobnih zemljepisnih pojavih predlagatelje opozarja, da so lahko taka poimenovanja sporna glede na jezikoslovno merilo pomenskomotivacijske primernosti. Tudi v obravnavanem primeru lahko poimenovanja majhnih ulic na območju nakupovalnega središča na obrobju Ljubljane ustvarjajo izrazito nesorazmerje med poimenovanjem in poimenovanim glede velikosti in pomena teh ulic, nakopičenost takšnih imen pa še dodatno precenjuje poimenovano in s pomenskomotivacijskega vidika podcenjuje (precenjuje) pomen držav in glavnih mest. Pri ugotavljanju primernosti posameznega zemljepisnega imena je treba upoštevati tudi načelo spoštljivosti.



VLADA REPUBLIKE SLOVENIJE
KOMISIJA ZA STANDARDIZACIJO
ZEMLJEPISNIH IMEN
LJUBLJANA

Lep pozdrav,

dr. Maja Topole, tajnica KSZI VRS

Maja Topole



VLADA REPUBLIKE SLOVENIJE

KOMISIJA ZA STANDARDIZACIJO ZEMLJEPISNIH IMEN

Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti
Gosposka ulica 13, 1000 Ljubljana, Slovenija

Telefon: +386 (0)1 4706 360

Faks: +386 (0)1 425 77 93

E-pošta: kszivrs@zrc-sazu.si

Štev.: 43/2009

Datum: 24. 4. 2009



24 -04- 2009

Mestna občina Ljubljana

gospod Peter Božič, predsednik Komisije za poimenovanje naselij in ulic
Adamič Lundrovo nabrežje 2, p. p. 25, 1001 Ljubljana, Slovenija

ZADEVA: Mnenje KSZI VRS o ustreznosti predlaganega zemljepisnega imena

Spoštovani!

Komisija za standardizacijo zemljepisnih imen Vlade Republike Slovenije je na temelju vaše vloge številka 353-219/2009-4 in 353-220/2009-5 z dne 6. 4. 2009, ki smo jo prejeli 7. 4. 2009, in potrdila Geodetske uprave Republike Slovenije z dne 15. 4. 2009, ki smo ga prejeli 16. 4. 2009, na 22. korespondenčni seji (21.–24. 4. 2009) obravnavala ustreznost predlaganega zemljepisnega imena

Hrvaška ulica

Komisija je sklenila, da je predlagano zemljepisno ime Hrvaška ulica v skladu z veljavnim Zakonom o določanju območij ter imenovanju in označevanju naselij, ulic in stavb ter ustreza pravopisno-zemljepisnim pravilom.

Vendar komisija pri poimenovanju naselij, ulic in stavb po državah in glavnih mestih ali podobnih zemljepisnih pojavih predlagatelje opozarja, da so lahko taka poimenovanja sporna glede na jezikoslovno merilo pomenskomotivacijske primernosti. Tudi v obravnavanem primeru lahko poimenovanja majhnih ulic na območju nakupovalnega središča na obrobju Ljubljane ustvarjajo izrazito nesorazmerje med poimenovanjem in poimenovanim glede velikosti in pomena teh ulic, nakopičenost takšnih imen pa še dodatno precenjuje poimenovano in s pomenskomotivacijskega vidika podcenjuje (precenjuje) pomen držav in glavnih mest. Pri ugotavljanju primernosti posameznega zemljepisnega imena je treba upoštevati tudi načelo spoštljivosti.



VLADA REPUBLIKE SLOVENIJE
KOMISIJA ZA STANDARDIZACIJO
ZEMLJEPISNIH IMEN
LJUBLJANA

Lep pozdrav,

dr. Maja Topole, tajnica KSZI VRS

Maja Topole



VLADA REPUBLIKE SLOVENIJE
KOMISIJA ZA STANDARDIZACIJO ZEMLJEPISNIH IMEN

Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti
Gosposka ulica 13, 1000 Ljubljana, Slovenija

Telefon: +386 (0)1 4706 360

Faks: +386 (0)1 425 77 93

E-pošta: kszivrs@zrc-sazu.si

Štev.: 44/2009

Datum: 24. 4. 2009



24-04-2009

Mestna občina Ljubljana
gospod Peter Božič, predsednik Komisije za poimenovanje naselij in ulic
Adamič Lundrovo nabrežje 2, p. p. 25, 1001 Ljubljana, Slovenija

ZADEVA: Mnenje KSZI VRS o ustreznosti predlaganega zemljepisnega imena

Spoštovani!

Komisija za standardizacijo zemljepisnih imen Vlade Republike Slovenije je na temelju vaše vloge številka 353-219/2009-4 in 353-220/2009-5 z dne 6. 4. 2009, ki smo jo prejeli 7. 4. 2009, in potrdila Geodetske uprave Republike Slovenije z dne 15. 4. 2009, ki smo ga prejeli 16. 4. 2009, na 22. korespondenčni seji (21.–24. 4. 2009) obravnavala ustreznost predlaganega zemljepisnega imena

Moskovska ulica

Komisija je sklenila, da je predlagano zemljepisno ime Moskovska ulica v skladu z veljavnim Zakonom o določanju območij ter imenovanju in označevanju naselij, ulic in stavb ter ustreza pravopisno-zemljepisnim pravilom.

Vendar komisija pri poimenovanju naselij, ulic in stavb po državah in glavnih mestih ali podobnih zemljepisnih pojavih predlagatelje opozarja, da so lahko taka poimenovanja sporna glede na jezikoslovno merilo pomenskomotivacijske primernosti. Tudi v obravnavanem primeru lahko poimenovanja majhnih ulic na območju nakupovalnega središča na obrobju Ljubljane ustvarjajo izrazito nesorazmerje med poimenovanjem in poimenovanim glede velikosti in pomena teh ulic, nakopičenost takšnih imen pa še dodatno precenjuje poimenovano in s pomenskomotivacijskega vidika podcenjuje (precenjuje) pomen držav in glavnih mest. Pri ugotavljanju primernosti posameznega zemljepisnega imena je treba upoštevati tudi načelo spoštljivosti.



VLADA REPUBLIKE SLOVENIJE
KOMISIJA ZA STANDARDIZACIJO
ZEMLJEPISNIH IMEN
LJUBLJANA

Lep pozdrav,

dr. Maja Topole, tajnica KSZI VRS

Maja Topole



VLADA REPUBLIKE SLOVENIJE

KOMISIJA ZA STANDARDIZACIJO ZEMLJEPISNIH IMEN

Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti
Gosposka ulica 13, 1000 Ljubljana, Slovenija

Telefon: +386 (0)1 4706 360

Faks: +386 (0)1 425 77 93

E-pošta: kszivrs@zrc-sazu.si

Štev.: 45/2009

Datum: 24. 4. 2009



24 -04- 2009

Mestna občina Ljubljana

gospod Peter Božič, predsednik Komisije za poimenovanje naselij in ulic
Adamič Lundrovo nabrežje 2, p. p. 25, 1001 Ljubljana, Slovenija

ZADEVA: Mnenje KSZI VRS o ustreznosti predlaganega zemljepisnega imena

Spoštovani!

Komisija za standardizacijo zemljepisnih imen Vlade Republike Slovenije je na temelju vaše vloge številka 353-219/2009-4 in 353-220/2009-5 z dne 6. 4. 2009, ki smo jo prejeli 7. 4. 2009, in potrdila Geodetske uprave Republike Slovenije z dne 15. 4. 2009, ki smo ga prejeli 16. 4. 2009, na 22. korespondenčni seji (21.–24. 4. 2009) obravnavala ustreznost predlaganega zemljepisnega imena

Španska ulica

Komisija je sklenila, da je predlagano zemljepisno ime Španska ulica v skladu z veljavnim Zakonom o določanju območij ter imenovanju in označevanju naselij, ulic in stavb ter ustreza pravopisno-zemljepisnim pravilom.

Vendar komisija pri poimenovanju naselij, ulic in stavb po državah in glavnih mestih ali podobnih zemljepisnih pojavih predlagatelje opozarja, da so lahko taka poimenovanja sporna glede na jezikoslovno merilo pomenskomotivacijske primernosti. Tudi v obravnavanem primeru lahko poimenovanja majhnih ulic na območju nakupovalnega središča na obrobju Ljubljane ustvarjajo izrazito nesorazmerje med poimenovanjem in poimenovanim glede velikosti in pomena teh ulic, nakopičenost takšnih imen pa še dodatno precenjuje poimenovano in s pomenskomotivacijskega vidika podcenjuje (precenjuje) pomen držav in glavnih mest. Pri ugotavljanju primernosti posameznega zemljepisnega imena je treba upoštevati tudi načelo spoštljivosti.



VLADA REPUBLIKE SLOVENIJE
KOMISIJA ZA STANDARDIZACIJO
ZEMLJEPISNIH IMEN
LJUBLJANA

Lep pozdrav,

dr. Maja Topole, tajnica KSZI VRS

Maja Topole



VLADA REPUBLIKE SLOVENIJE
KOMISIJA ZA STANDARDIZACIJO ZEMLJEPISNIH IMEN

Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti
Gosposka ulica 13, 1000 Ljubljana, Slovenija

Telefon: +386 (0)1 4706 360
Faks: +386 (0)1 425 77 93
E-pošta: kszivrs@zrc-sazu.si

Štev.: 46/2009
Datum: 24. 4. 2009



24-04-2009

Mestna občina Ljubljana
gospod Peter Božič, predsednik Komisije za poimenovanje naselij in ulic
Adamič Lundrovo nabrežje 2, p. p. 25, 1001 Ljubljana, Slovenija

ZADEVA: Mnenje KSZI VRS o ustreznosti predlaganega zemljepisnega imena

Spoštovani!

Komisija za standardizacijo zemljepisnih imen Vlade Republike Slovenije je na temelju vaše vloge številka 353-219/2009-4 in 353-220/2009-5 z dne 6. 4. 2009, ki smo jo prejeli 7. 4. 2009, in potrdila Geodetske uprave Republike Slovenije z dne 15. 4. 2009, ki smo ga prejeli 16. 4. 2009, na 22. korespondenčni seji (21.–24. 4. 2009) obravnavala ustreznost predlaganega zemljepisnega imena

Latinski trg

Komisija je sklenila, da je predlagano zemljepisno ime Latinski trg v skladu z veljavnim Zakonom o določanju območij ter imenovanju in označevanju naselij, ulic in stavb ter ustreza pravopisno-zemljepisnim pravilom.

Vendar komisija pri poimenovanju naselij, ulic in stavb po državah in glavnih mestih ali podobnih zemljepisnih pojavih predlagatelje opozarja, da so lahko taka poimenovanja sporna glede na jezikoslovno merilo pomenskomotivacijske primernosti.

Lep pozdrav,

dr. Maja Topole, tajnica KSZI VRS

Maja Topole



VLADA REPUBLIKE SLOVENIJE
KOMISIJA ZA STANDARDIZACIJO ZEMLJEPISNIH IMEN

Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti
Gosposka ulica 13, 1000 Ljubljana, Slovenija

Telefon: +386 (0)1 4706 360
Faks: +386 (0)1 425 77 93
E-pošta: kszivrs@zrc-sazu.si

Štev.: 47/2009
Datum: 24. 4. 2009



24-04-2009

Mestna občina Ljubljana
gospod Peter Božič, predsednik Komisije za poimenovanje naselij in ulic
Adamič Lundrovo nabrežje 2, p. p. 25, 1001 Ljubljana, Slovenija

ZADEVA: Mnenje KSZI VRS o ustreznosti predlaganega zemljepisnega imena

Spoštovani!

Komisija za standardizacijo zemljepisnih imen Vlade Republike Slovenije je na temelju vaše vloge številka 353-219/2009-4 in 353-220/2009-5 z dne 6. 4. 2009, ki smo jo prejeli 7. 4. 2009, in potrdila Geodetske uprave Republike Slovenije z dne 15. 4. 2009, ki smo ga prejeli 16. 4. 2009, na 22. korespondenčni seji (21.–24. 4. 2009) obravnavala ustreznost predlaganega zemljepisnega imena

Aleja mladih

Komisija je sklenila, da predlagano zemljepisno ime Aleja mladih ni v skladu z veljavnim Zakonom o določanju območij ter imenovanju in označevanju naselij, ulic in stavb ter ne ustreza vsem jezikoslovno-zemljepisnim pravilom.

Zaradi skrbi za lepši slovenski jezik bi bilo ustrežnejše ime Drevored mladih, ker pa je iz priložene dokumentacije razvidno, da oblika zemljepisnega pojava, ki je predmet poimenovanja, bolj ustreza trgu kot ulici, in ker je na priloženem zemljevidu zemljepisni pojav označen z enako šrafuro kot bližnji Latinski trg, torej kot trg, medtem ko so ulice označene drugače, komisija predlaga ime

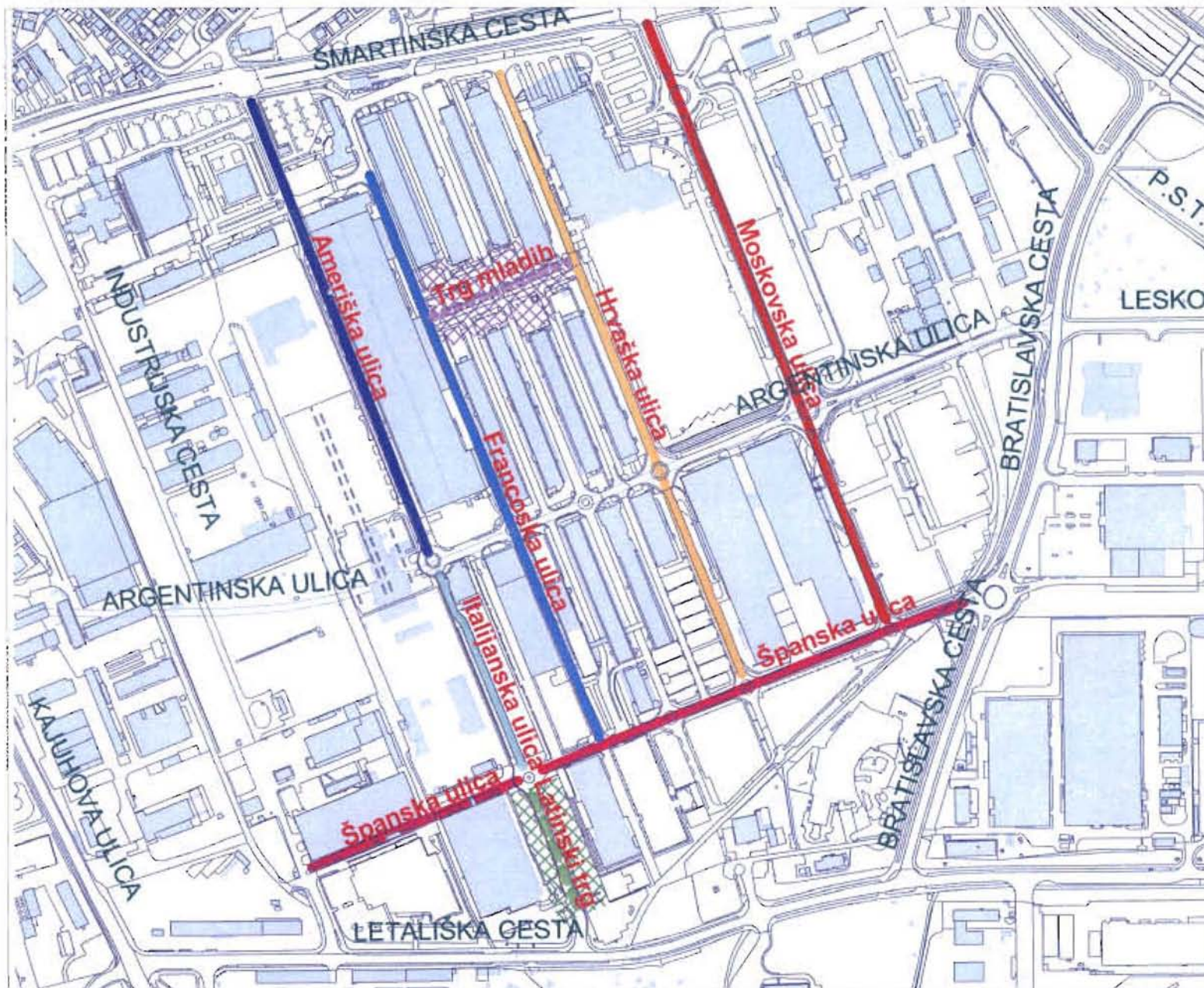
Trg mladih


VLADA REPUBLIKE SLOVENIJE
KOMISIJA ZA STANDARDIZACIJO
ZEMLJEPISNIH IMEN
LJUBLJANA

Lep pozdrav,

dr. Maja Topole, tajnica KSZI VRS

Maja Topole



LEGENDA:

IME ULICE

NOVO IMENOVANA ULICA

- Ameriška ulica
- Francoska ulica
- Italijanska ulica
- ▨ Latinski trg
- Hrvatska ulica
- Moskovska ulica
- Španska ulica
- ▨ Trg mladih

Zamenjava hišnih tablic:

- Šmartinska cesta 134 a, 134 b, 140, 152, 152 g, 152 r
- Letališka cesta 3, 5, 5a, 7
- Bratislavská cesta 12

PREDLOG IMEN ULIC V OBMOČJU BTC

KOMISIJA ZA POIMENOVANJE
NASELIJ IN ULIC

Marec 2009

Vir: RPE, HŠ, GURS, januar 2009
DOF, DTN, MOL, januar 2009



LEGENDA:

IME ULICE

NOVO IMENOVANA ULICA

- Ameriška ulica
- Francoska ulica
- Italijanska ulica
- ▨ Latinski trg
- Hrvaška ulica
- Moskovska ulica
- Španska ulica
- ▨ Trg mladih

Zamenjava hišnih tablic:

- Šmartinska cesta 134 a, 134 b, 140, 152, 152 g, 152 r
- Letališka cesta 3, 5, 5a, 7
- Bratislavka cesta 12

PREDLOG IMEN ULIC V OBMOČJU BTC

KOMISIJA ZA POIMENOVANJE
NASELIJ IN ULIC

Marec 2009

Vir: RPE, HŠ, GURS, januar 2009
DOF, DTN, MOL, januar 2009

**PREDLOGI KOMISIJE ZA SPREJEM
STALIŠČA Mestnega sveta Mestne občine Ljubljana
na 28. seji MS MOL 25.5.2009**

K MNENJEM, PREDLOGOM IN PRIPOMBAMI DANIMI NA PREDHODNEM
POSVETOVANJU O USTREZNOSTI PREDLAGANIH IMEN

NASLOV AKTA:

Predlog Odloka o določitvi imen in potekov ulic na območju Mestne občine Ljubljana

Predhodno posvetovanje o poteku ulic in ustreznosti razdelitve na ulice ter o predlaganih imenih ulic je bilo izvedeno na podlagi objavljenega poziva Župana Zorana Jankovića z dne 14. 4. 2009 v javnem časopisnem mediju Dnevnik in z objavo na spletnih straneh Mestne občine Ljubljana na dan 15. 4. 2009, trajalo je od 15. 4. do 29. 4. 2009, skladno s 16. členom ZDOIONUS (Ur.l. RS, št. 25/08).

Razgrnjeni so bili predlogi skladno z 12. členom ZDOIONUS. V času predhodnega posvetovanja so na predloge, ki so vključeni v posamezen odloku **vložena mnenja, predlogi in pripombe** udeležencev, četrtnih skupnosti, pristojnih organov in svetnikov iz razprave o osnutku akta in sicer:

1. »Svet Četrtna skupnosti Jarše meni, da določitev in sprememba imen in potekov ulic, ki se nanašajo na območje BTC »malo mesto velikih nakupov«, kjer se predvideva ulice in trge na novo imenovanti po državah in večjih mestih, da novo poimenovanje po slovenskemu partizanu in generalu Ambrožiča Novljana ulica ni v kontekstu enotnega preimenovanja ulic na območju BTC.«

ODGOVOR:

Svet Četrtna skupnosti Jarše je pri svoji oceni in sprejemu mnenja območje nakupovalnega središča BTC, »mesta v mestu« razširil na večji prostor, kot ga ta sicer obsega. Komisija za poimenovanje naselij in ulic je pri svojem delu ocenila, da je Industrijska cesta, ki se jo s predlogom preimenuje v Ulico Ambrožiča Novljana že izven področja območja nakupovalnega središča BTC, ki bo opredeljena in jasno razmejena s podrobnim prostorskim načrtom, ki je v pripravi. Ob sedanji Industrijski cesti proti stavbam BTC gradijo poslovne stavbe, ki že sedaj predstavljajo jasno ločnico med območji urejanja.

Pripombe in predlog se ne upošteva, mestni svet sprejme:

1. STALIŠČE

Preimenovanje Industrijske ceste je v kontekstu območja, kjer so poimenovanja po osebah iz zgodovine Ljubljane, območje ulice ni neposredno povezano z območjem nakupovalnega središča BTC, »mesta v mestu«, ob sedanji Industrijski cesti proti

stavbam BTC so v izgradnji poslovne stavbe, ki že sedaj predstavljajo jasno ločnico med območji urejanja.

2. »Komisija za standardizacijo zemljepisnih imen pri Vladi Republike Slovenije s sedežem pri Znanstvenoraziskovalnem centru Slovenske akademije znanosti in umetnosti je sklenila, da so predlagana imena v skladu s predpisi, predlagala je nekatere spremembe zapisa imenovanj ter opozorila, da so lahko taka poimenovanja sporna glede na jezikoslovno merilo pomenskomotivacijske primernosti. Meni, da gre za poimenovanja majhnih ulic na predmetnem območju, da bi nakopičenost takšnih imen še dodatno precenilo oz. podcenilo pomen držav. Omenja tudi načelo spoštljivosti.«

ODGOVOR:

Komisija za poimenovanje naselij in ulic je v obrazložitvi gradiva navedla razloge za poimenovanja posameznih ulic in trgov, zlasti pa razvojni vidik projekta »zasebnega javnega partnerstva Šmartinska«, ki ne izražajo dvomov, da gre za poimenovanja majhnih ulic in da bi nakopičenost takšnih imen še dodatno precenilo oz. podcenilo pomen izbranih držav in mest pri poimenovanjih. Določitev posameznih poimenovanj je bila usklajena na podlagi tržnih analiz in trendov, ki jih posedujejo uporabniki nakupovalnega središča oz. lastnik BTC d.d.

Pripombe in opozorila Komisije za standardizacijo zemljepisnih imen pri Vladi Republike Slovenije **so delno upoštevana, mestni svet sprejme:**

2. STALIŠČE

Poimenovanja ulic in trgov v območju nakupovalnega središča BTC City je razvojna odločitev Mestne občine Ljubljana, ki je načrtovana v preteklem desetletju tako, da se bo v tem območju urejanja tudi v nadalje izvajalo poimenovanja ulic in trgov po državah in glavnih mestih.

V Ljubljani 29.4.2009